

**ORION®**

## **ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

---

**ТЕРМО-  
ЕЛЕКТРИЧНИЙ  
ХОЛОДИЛЬНИК**

**УКРАЇНСЬКА    UKR**

**Модель:  
ORION CF-250K**



**Будь ласка, прочитайте інструкцію повністю й уважно перед експлуатацією приладу.**

**Зберігайте інструкцію в доступному місці.**

**Шановні покупці!  
Дуже вдячні Вам за купівлю  
холодильника ORION!**

Ми щиро віримо в те, що протягом багатьох років Ви будете отримувати справжнє задоволення від функцій і можливостей цього виробу!

---

Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію, яка у простій та зрозумілій формі містить опис та пояснення усіх функцій.

Заходи безпеки та застереження.....	3
Фіксація в автомобілі.....	4
Перед початком експлуатації .....	4
Опис.....	4
Експлуатація.....	4
Догляд за приладом .....	5
Технічні характеристики.....	5
Можливі неполадки та способи їх усунення .....	6
Комплектація.....	6

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

**Увага!** Цей прилад призначений для підтримки продуктів в охоложеному вигляді, але ніяк не для заморожування їжі. При підключенні холодильника до мережі автомобіля (DC 12В), зверніть увагу на відповідність полярності в гнізді прикурювача. Дані моделі призначені для роботи в автомобілях з негативним заземленням на масу. Холодильник може живитися від джерел як постійного струму DC12В, так і змінного струму напругою 220В. У комплект постачання кожного холодильника входить шнур живлення для постійного струму напругою 12В і кабель живлення.

1. Якщо Ви використовуєте джерело постійного струму, підключіть один кінець шнура живлення до гнізда постійного струму холодильника, а штепсель до гнізда прикурювача вашої машини, катера і т. д. Якщо прилад має два джерела живлення, 12В та 24В, правильно оберіть підключення.
2. Якщо Ви використовуєте джерело змінного струму, підключіть один кінець мережевого шнура до гнізда змінного струму холодильника, а мережеву вилку до розетки. Пристрій можна підключити до мережі з напругою 220В, якщо є блок живлення постійного струму (до комплекту не входить).
3. Щільно закріпіть штекери шнура живлення.
4. Не змінюйте і не модернізуйте прилад.
5. Прилад, як правило, беруть на пікніки. Стежте, щоб він не знаходився під дощем або під дією іншої значної вологи, так само бережіть його від бруду, пилу, піску і прямих сонячних променів.
6. Не переміщуйте прилад, тримаючи за шнур живлення. Витягаючи шнур живлення з розетки, тримаєтеся за вилку шнура, а не за самий шнур, при чому сухими руками.
7. Періодично перевіряйте, чи не пошкоджений шнур живлення. Використовуйте тільки шнур, який йде у комплекті. Зберігайте його усередині пристрою.
8. Не кладіть нічого у вентилятор (палиці, скло і таке інше).
9. Не занурюйте прилад або шнур живлення у воду.
10. Не розбирайте самостійно пристрій. Усередині немає ніяких корисних для роботи компонентів. При розбиранні Ви втрачаєте право на гарантійне обслуговування.
11. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Зберігайте прилад у недоступному для них місці. Ніколи не залишайте дітей наодинці із увімкненими електричними приладами.
12. Не дозволяйте особам (включаючи дітей) з обмеженими розумовими або фізичними здібностями і/або домашнім тваринам користуватися і/або грати з приладом або з пакувальними матеріалами від нього.
13. Не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або штепсельна вилка, а також, якщо пошкоджений або несправний самий прилад. Віднесіть його до сервісного центру. Ремонт приладу може робити тільки фахівець.

## ФІКСАЦІЯ В АВТОМОБІЛІ

Ви можете зафіксувати прилад в автомобілі за допомогою ременів безпеки.

## ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед тим, як вперше використовувати прилад, рекомендується протерти його вологою і сухою ганчіркою усередині і зовні. Не використовуйте для чищення жорсткі абразивні чистячі засоби.

Тару, в якій знаходитимуться продукти, для більшого ефекту рекомендується заздалегідь охолодити перед тим, як помістити в холодильник. Для охолодження продуктів і напоїв кімнатної температури необхідно 2-3 години. Для охолодження тепліших продуктів і напоїв буде потрібно більше часу.

**Увага!** Перед тим, як підключити прилад до авто, переконайтесь, що запалення Вашого автомобіля увімкнене і двигун працює. Так само рекомендується використовувати пристрій спільно із запобіжником від перебоїв живлення, щоб захистити електронні компоненти системи.

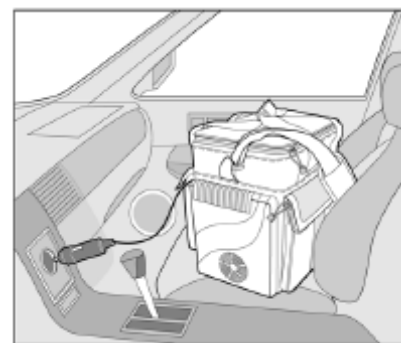
## ОПИС

1. Вентиляційні решітки
2. Ручки для перенесення
3. Кришка
4. 3 великих сітчастих кишені
5. Спеціальні фіксатори для зберігання у складеному вигляді



## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Вставте штепсель шнура живлення в гніздо прикурювача автомобіля (12В) - і прилад почне працювати.
2. Щоб вимкнути прилад, від'єднайте штепсель шнура живлення від гнізда прикурювача.



## Охолодження

Найбільший ефект досягається, якщо Ви наповните ваш холодильник вже замороженими продуктами і охолодженими напоями. В такому випадку вони не нагріються за умови, що прилад буде весь час увімкнений. Ви можете так само охолоджувати медичні препарати, заздалегідь ознайомившись з умовами їх охолодження в інструкціях до них.

**Увага!** Стежте, щоб діти не гралися з приладом.

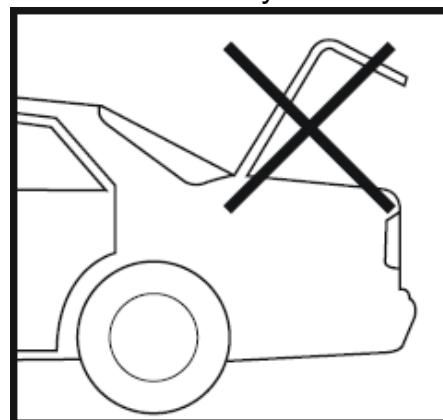
На температуру охолодження може впливати:

- температура довкілля
- кількість продуктів усередині пристрою
- частота відкриття/закриття кришки.

## Вентиляція

Для нормальної роботи холодильника необхідно забезпечити достатню вентиляцію. В іншому випадку прилад не зможе працювати належним чином. Захищайте свій холодильник від прямого впливу сонячних променів, ніколи не закривайте вентиляційні отвори і ніколи не використовуйте прилад у закритому, не провітрюваному місці, в тому числі і в зачиненому багажному відділенні.

Якщо Ви використовуєте прилад в автомобілі, ми рекомендуємо Вам розташувати його на середньому ряду сидінь в автомобілі-універсалі. Також рекомендується транспортувати прилад на сидінні біля водія або задньому сидінні звичайного автомобіля.



## ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед чищенням завжди вимикайте прилад з мережі живлення. Будь ласка, не використовуйте жорсткі миючі засоби і розчинники при чищенні холодильника. Протирайте прилад вологою тканиною з використанням засобів для миття посуду. Не мийте його під струменем води і не занурюйте у воду. Якщо Ви збираєтесь довгий час не використовувати прилад, просушіть його. Також важливо, щоб прилад добре провітрювався щоб уникнути можливих негараздів під час зберігання. Ваш холодильник можна використовувати в кемпінгу, але ніколи не вмикайте його під дощем. Будь ласка, прагніть не упустити і не кантувати Ваш холодильник.

При використанні приладу в умовах високої температури або вологості, усередині приладу з'являється конденсат. Це не свідчить про несправність приладу, просто витріть вологу сухою тканиною.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга.....	DC 12В / AC 220-240В, ~50Гц
Номинальні потужність та сила струму.....	72В, 6А
Споживана потужність в режимі охолодження:.....	46Вт
Об'єм.....	25 літрів
Вага.....	3,6кг
Габарити.....	35x27x35см
Максимальне охолодження.....	12-16°C нижче за температуру довкілля

## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Причина. Спосіб усунення
Прилад не працює, видимий зовні вентилятор не обертається.	<p>- Можливо до гнізда прикурювача вашого автомобіля не підводиться харчування. У більшості автомобілів для того щоб харчування надходило до гнізда прикурювача, необхідно включити запалювання.</p> <p>- запалювання включене, але прилад не працює.</p> <p>Негайно від'єднайте прилад від джерела живлення і перевірте наступне:</p> <p>1. Гніздо прикурювача: При частому використанні гніздо може засмітитися тютюновим попелом. Це призводить до погіршення контакту. Скористуйтеся неметалевою щіткою і розчинником, поки центральний контакт не стане чистим з вигляду. Якщо штепсель Вашого холодильника сильно гріється при підключенні до прикурювача, потрібно або прочистити гніздо, або перевірити правильність складання штепселя.</p> <p>2. Запобіжник в автомобілі: До прикурювача вашого автомобіля підключений запобіжник (зазвичай 15А). Перевірте, чи не перегорів він.</p>
Ваш прилад недостатньо добре охолоджує/ гріє, зовнішній вентилятор не обертається.	<p>Перевірте візуально доступ до вентиляційного каналу. При необхідності видаліть предмети, що перешкоджають надходженню повітря всередину пристрою.</p> <p>Можливо, пошкоджений мотор вентилятора. Ремонт повинен проводитися тільки у сертифікованому сервісному центрі.</p>
Прилад не охолоджує, але вентилятори обертаються.	<p>Можливо, пошкоджений термоелектричний охолоджувач. Ремонт повинен проводитися тільки у сертифікованому сервісному центрі.</p>

**Примітка:** Відповідно до проведеної політики постійного удосконалення технічних характеристик і дизайну, можливе внесення змін без попереднього повідомлення.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

Холодильник  
Автомобільний адаптер 12В  
Адаптер 220В/12В (опціонально)  
Інструкція користувача та гарантійний талон



### **Зберігання, транспортування, утилізація**

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) має бути недоступним для попадання вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічних пошкоджень. **Пристрій рекомендується зберігати при температурі від -20°C до +60°C та вологості повітря від 10% до 80%.** За умови дотримання правил і умов зберігання гарантійний строк зберігання пристрою становить 3 роки. Пристрій не містить шкідливих речовин і є безпечним при експлуатації і утилізації (окрім спалювання в непристосованих умовах). Даний пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на довкілля або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації даного пристрою. Здайте пристрій до спеціалізованого центру збору й утилізації відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано даний пристрій. Компетентні люди відправлять даний пристрій на безпечну для довкілля переробку. За неправильну утилізацію відходів передбачені штрафи відповідно до місцевого законодавства.

### **Використання виробу після закінчення строку служби**

Строк служби, встановлений OrionElectronicsLtd. для термо-електричного холодильника ORION CF-250K, діє тільки за умови використання виробу виключно для особистих, сімейних або домашніх потреб, а також дотриманні споживачем правил експлуатації, зберігання і транспортування виробу. За умови акуратного поводження з виробом і дотримання правил експлуатації фактичний строк служби може перевищувати строк служби, встановлений OrionElectronicsLtd.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

OrionElectronicsLtd. не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

### **Гарантія виробника (продавця)**

Термо-електричний холодильник ORION CF-250K відповідає затвердженому зразку. Виробник гарантує відповідність пристрою вимогам **ДСТУ CISPR 14-1:2004 (EN55014-1), ДСТУ CISPR 14-2:2007 (EN 55014-2), ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT), ДСТУ IEC 61000-3-3:2004 (EN 61000-3-3:1995, IDT), ДСТУ 3135.2-2000 (ГОСТ 30345.2-2000, МЕК 335-2-8-92).** При дотриманні користувачем правил експлуатації, викладених у цьому Посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку при використанні та не наносить шкідливої дії на довкілля і людину і є придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний строк експлуатації - 12 місяців з моменту покупки та без урахування часу перебування в ремонті (при дотриманні правил експлуатації). Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається. Для отримання більш детальної інформації про продукцію, а також з питаннями та пропозиціями звертайтеся за адресою support@orion.ua.

Найменування: термо-електричний холодильник ORION CF-250K

Виробник: Орion Китай Лтд., вул. Ліанхуа 1733, оф.506-509, м.Шанхай, Китайська Народна Республіка, 201103

Виготовлено на замовлення: Орion Електронікс Лтд.(Угорщина)

www.orion.ua/support@orion.ua

Дата виготовлення: **лютий 2013**

Гарантійний строк експлуатації: 1 рік

Строк служби (придатності): 2 роки

Гарантійне обслуговування та сервіс:

адреси сервісних центрів зазначені у Гарантійному талоні

Продукт відповідає вимогам

**ДСТУ CISPR 14-1:2004 (EN55014-1), ДСТУ CISPR 14-2:2007 (EN 55014-2), ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT), ДСТУ IEC 61000-3-3:2004 (EN 61000-3-3:1995, IDT), ДСТУ 3135.2-2000 (ГОСТ 30345.2-2000, МЕК 335-2-8-92)**

Вага нетто/ брутто: 3,6кг/4,25кг

Колір корпусу виробу: сірий із білим (хаки)

Серійний заводський номер вказаний на виробі

